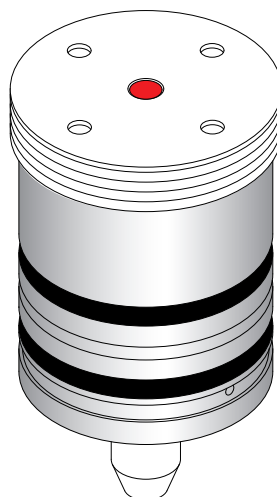




From February 1st, 2017 SAMES Technologies SAS becomes SAMES KREMLIN SAS
A partir du 1/02/17, SAMES Technologies SAS devient SAMES KREMLIN SAS

SAMES  **KREMLIN**



DES00339

Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi Mikrozawory zmiany koloru

FRANCE

SAS SAMES Technologies. 13 Chemin de Malacher 38243 Meylan Cedex
Tel. 33 (0)4 76 41 60 60 - Fax. 33 (0)4 76 41 60 90 - www.sames.com

USA

Exel North America 45001 5 Mile Road, Plymouth, Michigan, 48 170
Tel. (734) 979-0100 - Fax. (734) 927-0064 - www.sames.com

Rozpowszechnianie lub powielanie dokumentu w jakiegokolwiek formie oraz wszelkie wykorzystywanie lub rozpowszechnianie jego treści wymaga uprzedniej pisemnej zgody SAMES Technologies.

Opisy i dane zawarte w dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego zawiadomienia.

© SAMES Technologies 2000



IMPORTANT : UWAGA: SAS Sames Technologies jest zarejestrowana jako podmiot szkoleniowy w Ministerstwie Pracy.

Przez cały rok nasza firma prowadzi szkolenia umożliwiające zdobycie niezbędnej wiedzy i umiejętności w zakresie funkcjonowania i utrzymania naszych urządzeń. Dostępny na zamówienie katalog umożliwia wybór programu szkolenia początkowego lub doskonalącego w zależności od potrzeb i wymogów produkcyjnych. Szkolenia mogą być prowadzone w zakładzie produkcyjnym lub w ośrodku szkoleniowym w naszej siedzibie w Meylan.

Dział szkoleń:

Tel.: 33 (0)4 76 41 60 04

E-mail: formation-client@sames.com

SAS Sames Technologies sporządza instrukcję obsługi w języku francuskim i dokonuje jej tłumaczenia na język angielski, niemiecki, hiszpański, włoski i portugalski nie ponosząc odpowiedzialności za tłumaczenie na inne języki.

Instrukcja obsługi

3. Konserwacja- - - - -	2
3.1. <i>Demontaż</i>	2
3.2. <i>Ponowny montaż</i>	3
4. Wymiana uszczelek mikrozaworu - - - - -	3
4.1. <i>Demontaż</i>	3
4.2. <i>Ponowny montaż</i>	3
6. Awarie, naprawa - - - - -	4
7. Części zamienne- - - - -	5
7.1. <i>Oprzyrządowanie</i>	5
7.2. <i>Mikrozawory dwudrożne</i>	6
7.3. <i>Mikrozawory trójdrożne</i>	7

1. Opis ogólny

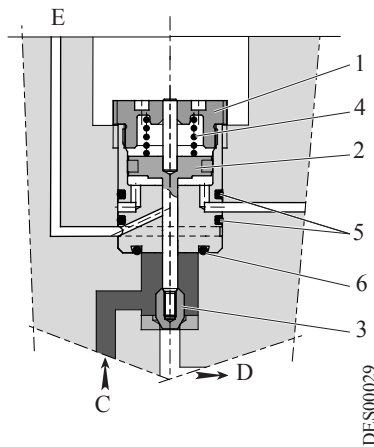
Dzięki małym gabarytom mikrozawory SAMES mogą być umieszczane bezpośrednio przy rozpylaczu, co umożliwia oszczędność materiału malarskiego i rozpuszczalnika oraz skrócenie czasu zmiany koloru. Mikrozawory mogą być montowane:

- w modułowych blokach,
- lub w korpusie rozpylacza.

2. Zasada działania

W stanie spoczynku mikrozawór jest zamknięty. Sprężyna (4) działa na tłok (2) z osią, który zapewnia zamknięcie iglicy (3). Produkt, który dochodzi do (C) nie może spłynąć do (D). Szczelność osi tłoka na działanie powietrza i produktu jest zapewniona przez uszczelkę wargową. Szczelność wokół korpusu mikrozaworu (1) na działanie powietrza i produktu jest zapewniona przez uszczelki (5) i (6). Otwór odpływowy (E) stanowi zabezpieczenie przed podnoszeniem się poziomu materiału malarskiego.

3. Konserwacja

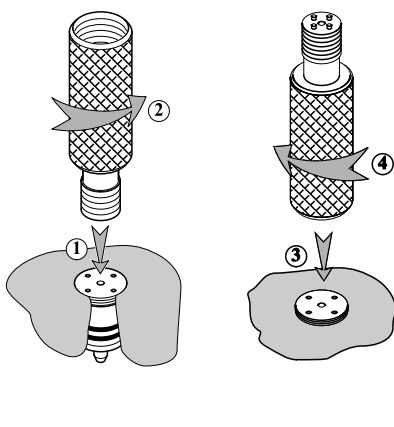


Ogranicza się do wymiany uszczelek (5 i 6). Dla ułatwienia czynności konserwacyjnych zaleca się w czasie montażu nałożenie warstwy smaru wazelinowego na zewnętrzną powierzchnię mikrozaworu, aby zapobiec odkładaniu się materiału malarskiego w przypadku wycieku. Przeprowadzać okresowe kontrole wycieku produktu, w szczególności w obrębie otworu detekcyjnego. W przypadku wycieku niezwłocznie dokonać naprawy aby zapobiec usterkom działania. Unikać dłuższego zanurzania elementów z tworzywa sztucznego w agresywnych rozpuszczalnikach oraz stosowania kwasów lub fenolu. Nie zanurzać uszczelek w rozpuszczalnikach. Uszczelka zniekształcona lub rozciągnięta na skutek kontaktu z produktami rozpuszczalnikowymi powinna zostać bezwzględnie wymieniona.



IMPORTANT : UWAGA: W żadnym wypadku nie stosować ostrych narzędzi do czyszczenia.

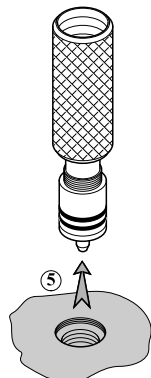
3.1. Demontaż



Za pomocą przyrządu do demontażu (Nr kat.1303689) odkręcić mikrozawór o 4 obroty w celu udostępnienia gwintu (por. rys. poniżej).

Jeżeli korek pozostaje przyklejony w czasie odkręcania, a mikrozawór pozostaje w gnieździe, przeprowadzić demontaż w następujący sposób: odwrócić przyrząd do demontażu (por. rys. poniżej). Nakręcić przyrząd na mikrozaworze. Wyjąć mikrozawór ruchem obrotowym.

3.2. Ponowny montaż



DES00031

Przed ponownym montażem mikrozaworu zapoznać się z instrukcją wymiany uszczelek mikrozaworu (rozdz. 4).

Oczyścić gniazdo mikrozaworu przy użyciu rozpuszczalnika. Osuszyć gniazdo (sprawdzić czy nie pozostały zanieczyszczenia). Przedmuchać przewody sterowania (w czasie demontażu mikrozaworu produkt może przedostać się do przewodu sterowania i stąd konieczność przedmuchania).

Nasmarować smarem wazelinowym korpus nowego mikrozaworu. Zamontować mikrozawór ruchem obrotowym (aby nie uszkodzić uszczelek).

Dokręcić i zablokować nowy mikrozawór specjalnym przyrządem (moment dokręcania 1,5 N.m min. do 2 N.m maks).

Uwaga: Odwrócić przyrząd do demontażu, zdjąć sprężynę mikrozaworu, nakręcić przyrząd na mikrozaworze, wyjąć

mikrozawór ruchem obrotowym.

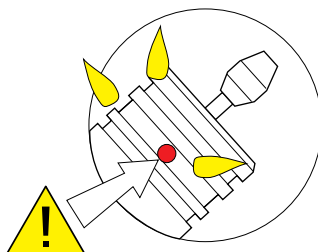
4. Wymiana uszczelek mikrozaworu



IMPORTANT : UWAGA: Należy regularnie wymieniać uszczelki zewnętrzne przy każdym demontażu zespołu mikrozaworu.

4.1. Demontaż

- Zdjąć uszczelki okrągłe.
- Oczyścić mikrozawór pędzelkiem.



DES00033



IMPORTANT : UWAGA: chronić otwór sterowania przed rozpuszczalnikiem.

4.2. Ponowny montaż

Delikatnie nasmarować korpus smarem dielektrycznym.



IMPORTANT : UWAGA: uszczelki okrągłe mogą ulegać zniekształceniu gdy są suche.

5. Docieranie

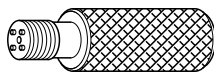
Aby zapewnić prawidłową szczelność pomiędzy iglicą i jej gniazdem, należy uruchomić mikrozawór około 200 razy przed rozpoczęciem eksploatacji.

6. Awarie, naprawa

Objawy	Przyczyny	Sposób usunięcia
Mikrozawór nie otwiera się (wskaźnik działania nie jest w pozycji wysuniętej w tylnej części mikrozaworu).	Powietrze sterujące nie dociera do mikrozaworu.	Sprawdzić układ sterujący (zagięcie lub odłączenie przewodu sterującego).
	Ciśnienie sterowania wynosi poniżej 5 barów (73,5 Psi).	Zwiększyć ciśnienie sieci.
	Trzpień iglicy jest zablokowany. Wyciek w obrębie uszczelnienia może powodować wysuszenie produktu w czasie dłuższego przestoju i unieruchomić iglicę.	Sprawdzić czy nie występuje wyciek produktu w obrębie otworu odpowietrzającego i w razie potrzeby wymienić mikro-zawór.
	Uszczelka tłoka jest uszkodzona. Wyciek z uszczelki uniemożliwia wzrost ciśnienia w komorze.	Zdemontować mikrozawór. Sprawdzić czy iglica może się cofać mechanicznie naciskając jej końcówkę płaskim narzędziem. W przypadku nieprawidłowego działania, wymienić mikro-zawór.
Mikrozawór nie zamyka się.	Układ powietrza sterującego jest pod ciśnieniem.	Nieprawidłowe działanie elektrozaworu sterującego. Nie następuje odpływ powietrza.
	Sprężyna powrotna jest uszkodzona.	Po demontażu mikrozaworu nacisnąć na końcówkę iglicy. Brak oporu oznacza uszkodzenie sprężyny. Wymienić mikro-zawór.
	Trzpień iglicy jest zablokowany.	Sprawdzić czy wskaźnik może przesuwać się mechanicznie do tyłu naciskając na końcówkę płaskim narzędziem. W przypadku nieprawidłowego działania wymienić mikro-zawór.
Mikrozawór nie spełnia zadania zaworu.	W przypadku niemożności zamknięcia mikrozaworu występuje niewystarczający nacisk iglicy na gniazdo, co powoduje wycieki produktu	Por. poprzedni objaw.
	Iglica jest wadliwa.	Zdemontować mikrozawór. Sprawdzić wzrokowo czy nie występują zarysowania lub uszkodzenia iglicy i w razie potrzeby wymienić mikro-zawór.
	Nieczystości w zasięgu pracy iglicy	Oczyścić.

7. Części zamienne

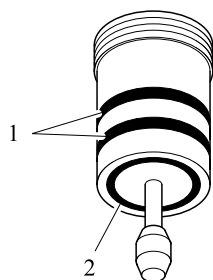
7.1. Oprzyrządowanie



DES00039

Lp	Numer katalogowy	Nazwa	Ilość	Jedn. sprzedaży
1	1303689	Oprzyrządowanie do demontażu mikrozaworu (4 punkty)	1	1

7.2. Mikrozawory dwudrożne



DES00032

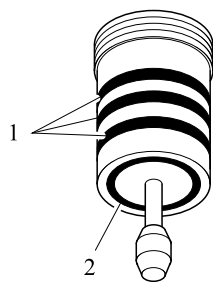
Lp	Nr katalogowy	Nazwa	Ilość	Jedn. sprzedaży
	1506729	Mikrozawór D: 6 z uszczelkami "perfluorowanymi" wskaźnik czerwony		1
1	J3STKL239	Uszczelka okrągła - perfluorowana	2	1
2	J3STKL160	Uszczelka okrągła - perfluorowana	1	1

Lp	Nr katalogowy	Nazwa	Ilość	Jedn. sprzedaży
	1507375	Mikrozawór D: 6 z uszczelkami "perfluorowanymi" wskaźnik pomarańczowy		1
1	J3STKL239	Uszczelka okrągła - perfluorowana	2	1
2	J3STKL160	Uszczelka okrągła - perfluorowana	1	1

Lp	Nr katalogowy	Nazwa	Ilość	Jedn. sprzedaży
	1508516	Mikrozawór D: 7 z uszczelkami "perfluorowanymi" wskaźnik pomarańczowy		1
1	J3STKL239	Uszczelka okrągła - perfluorowana	2	1
2	J3STKL160	Uszczelka okrągła - perfluorowana	1	1

Lp	Nr katalogowy	Nazwa	Ilość	Jedn. sprzedaży
	1501028	Mikrozawór D: 9 z uszczelkami "perfluorowanymi" wskaźnik pomarańczowy		1
1	J3STKL239	Uszczelka okrągła - perfluorowana	2	1
2	J3STKL160	Uszczelka okrągła - perfluorowana	1	1

7.3. Mikrozawory trójdrożne



DES04561

Lp	Nr katalogowy	Nazwa	Ilość	Jedn. sprzedaży
	852426	Mikrozawór D: 9 z uszczelkami "perfluorowanymi" wskaźnik czerwony		1
1	J3STKL239	Uszczelka okrągła - perfluorowana	3	1
2	J3STKL177	Uszczelka okrągła - perfluorowana	1	1
Lp	Nr katalogowy	Nazwa	Ilość	Jedn. sprzedaży
	854905	Mikrozawór D: 9 z uszczelkami "perfluorowanymi" wskaźnik czerwony		1
1	J3STKL239	Uszczelka okrągła - perfluorowana	3	1
2	J3STKL177	Uszczelka okrągła - perfluorowana	1	1
Lp	Nr katalogowy	Nazwa	Ilość	Jedn. sprzedaży
	1507791	Mikrozawór D: 9 z uszczelkami "perfluorowanymi" wskaźnik pomarańczowy		1
1	J3STKL239	Uszczelka okrągła - perfluorowana	3	1
2	J3STKL160	Uszczelka okrągła - perfluorowana	1	1
Lp	Nr katalogowy	Nazwa	Ilość	Jedn. sprzedaży
	759080	Mikrozawór D: 9 z uszczelkami "witonowymi" wskaźnik czarny		1
1	J2FTDF239	Uszczelka okrągła - witonowa	3	1
2	J2FTDF177	Uszczelka okrągła - witonowa	1	1